

United Insurance Company of Vietnam

ĐƠN BẢO HIỂM MÁY MÓC VÀ THIẾT BỊ XÂY DỰNG

(Mẫu đơn bảo hiểm của Munich Re)

Vì lẽ, Người được bảo hiểm có tên trong Phụ lục kèm theo đã gửi cho **Công ty bảo hiểm Liên hiệp** (dưới đây gọi là Người bảo hiểm) Giấy yêu cầu bảo hiểm bằng cách điền vào Bản câu hỏi, bản câu hỏi này cùng với các bản kê khai khác của Người được bảo hiểm có liên quan tới đơn bảo hiểm này được coi là một bộ phận cấu thành của Đơn bảo hiểm này,

Đơn bảo hiểm này xác nhận với điều kiện là Người được bảo hiểm thanh toán cho Người bảo hiểm số phí bảo hiểm nêu trong Phụ lục và tuân theo các điều khoản, điều kiện và các điểm loại trừ quy định trong Đơn bảo hiểm hoặc được sửa đổi bổ sung trên Đơn bảo hiểm,

Theo Đơn bảo hiểm này, Người bảo hiểm thoả thuận với Người được bảo hiểm rằng nếu vào bất kỳ lúc nào trong thời hạn bảo hiểm ghi trong Phụ lục hoặc trong bất kỳ thời gian bảo hiểm tiếp theo nào mà Người được bảo hiểm đã thanh toán phí bảo hiểm và Người bảo hiểm đã chấp nhận số phí hiểm đó để kéo dài thời hạn bảo hiểm của Đơn bảo hiểm này mà các hạng mục (hoặc bất kỳ bộ phận nào của các hạng mục đó) được nêu trong Phụ lục, trong khi đang ở địa điểm hoặc trong phạm vi địa lý ghi trong Phụ lục, bị tổn thất hoặc hư hại vật chất bất ngờ và không lường trước được do bất kỳ nguyên nhân nào không bị loại trừ một cách cụ thể và ở mức độ cần phải sửa chữa hoặc thay thế,

Thì Người bảo hiểm sẽ bồi thường cho Người được bảo hiểm về tổn thất hoặc hư hại đó theo quy định dưới đây bằng tiền, bằng cách thay thế hoặc sửa chữa (theo sự lựa chọn của Người được bảo hiểm), mức bồi thường đối với từng hạng mục ghi trong Phụ lục trong bất kỳ một năm bảo hiểm nào sẽ không vượt quá số tiền được ghi đối ứng với hạng mục đó và tổng cộng lại, toàn bộ số tiền bồi thường không vượt quá tổng số tiền ghi trong Phụ lục là số tiền được bảo hiểm trong Đơn bảo hiểm này.

Đơn bảo hiểm này còn áp dụng với cả các hạng mục được bảo hiểm cho dù các hạng mục đó đang hoạt động hoặc ngừng hoạt động, hoặc đang được tháo dỡ nhằm mục đích lau chùi hoặc đại tu, hoặc trong quá trình của chính các hoạt động nói trên, hoặc trong quá trình lắp ráp lại diễn ra sau đó, nhưng trong bất cứ trường hợp nào cũng chỉ sau khi đã chạy thử thành công.

CÁC ĐIỂM LOẠI TRỪ

Người bảo hiểm sẽ không chịu trách nhiệm đối với :

- a. mức khấu trừ ghi trong Phụ lục mà Người được bảo hiểm phải tự gánh chịu trong bất kỳ một sự cố nào; tuy nhiên, nếu có từ 2 hạng mục trở lên bị tổn thất hoặc hư hại trong một sự cố, Người được bảo hiểm sẽ không phải gánh chịu nhiều hơn mức khấu trừ chung cao nhất áp dụng với các hạng mục đó.
- b. tổn thất hoặc hư hại do điện hoặc đổ vỡ máy móc, trục trặc cơ học, đông cứng chất làm nguội máy hoặc chất lỏng khác, hệ thống bôi trơn không hoàn hảo hoặc thiếu dầu hoặc chất làm nguội máy, nhưng nếu do hậu quả của sự đổ vỡ hoặc trục trặc đó một tai nạn xảy ra gây thiệt hại bên ngoài thì thiệt hại có tính chất hậu quả đó sẽ được bồi thường.
- c. tổn thất hoặc hư hại đối với các phụ tùng dễ thay thế như các loại mũi khoan, dao, các loại lưỡi cắt khác, lưỡi cưa, khuôn dập, khuôn đúc, mô hình, bề mặt dùng để nghiền và ép, lưới chắn và lưới sàng, dây thừng, băng tải, dây truyền xích, băng tải nâng và chuyển tải, pin

và ốc quy, lớp, dây nối và dây cáp, đường ống mềm, chất kết dính và bao bì thay thế thường xuyên được.

- d. tổn thất hoặc hư hại do nổ nồi hơi hoặc thùng áp suất do phải chịu áp lực của hơi nước hoặc chất lỏng bên trong hoặc nổ bất kỳ động cơ đốt trong nào.
- e. tổn thất hoặc hư hại đối với xe cơ giới được thiết kế và được phép sử dụng trên đường công cộng trừ khi các xe cơ giới đó được sử dụng trên công trường xây dựng.
- f. tổn thất hoặc hư hại đối với tàu thủy hoặc máy bay.
- g. tổn thất hoặc hư hại do bị nhận chìm toàn bộ hoặc một phần trong nước thủy triều.
- h. tổn thất hoặc hư hại trong khi đang vận chuyển trừ khi có thoả thuận khác theo Điều khoản bảo hiểm bổ sung.
- i. tổn thất hoặc hư hại do hậu quả trực tiếp của các tác động liên tục trong quá trình hoạt động (thí dụ : hao mòn thông thường, mài mòn, han rỉ, mục rữa do ít sử dụng và do điều kiện không khí bình thường).
- k. tổn thất hoặc hư hại xảy ra trong khi bất kỳ hạng mục được bảo hiểm nào đang phải chạy thử, hoặc đang được sử dụng với mức độ hoặc vì mục đích khác với mức độ hoặc mục đích mà hạng mục đó đã được thiết kế.
- l. tổn thất hoặc hư hại đối với máy móc và/hoặc thiết bị đang hoạt động ngầm trong lòng đất trừ khi có thoả thuận khác theo Điều khoản bảo hiểm bổ sung.
- m. tổn thất hoặc hư hại trực tiếp hay gián tiếp gây ra bởi, hoặc phát sinh từ, hoặc làm trầm trọng thêm bởi chiến tranh, xâm lược, hành động thù địch của nước ngoài, chiến sự (dù chiến tranh có tuyên bố hay không tuyên bố), nội chiến, bạo loạn, cách mạng, khởi nghĩa, binh biến, nổi loạn, đình công, bãi công, bế xưởng, bạo động của quần chúng, hành động quân sự hay lực lượng tiềm quyền, hành động của nhóm người hay những người thù địch - đại diện hay có liên quan tới các tổ chức chính trị, tịch biên, tịch thu hay phá huỷ theo lệnh của Chính phủ thực tế tồn tại (de jure or de facto) hoặc theo lệnh của bất kỳ Nhà đương cục nào.
- n. tổn thất hoặc hư hại trực tiếp hay gián tiếp gây ra bởi, hoặc phát sinh từ, hoặc làm trầm trọng thêm bởi phản ứng hạt nhân, phóng xạ hạt nhân hay nhiễm phóng xạ.
- o. tổn thất hoặc hư hại do bất kỳ sai sót hoặc khuyết tật nào sẵn có mà Người được bảo hiểm hoặc đại diện của Người được bảo hiểm đã biết được vào thời điểm bắt đầu hiệu lực của Đơn bảo hiểm này, cho dù Người bảo hiểm biết được hay không biết được các sai sót hoặc khuyết tật đó.
- p. tổn thất hoặc hư hại trực tiếp hay gián tiếp gây ra bởi, hoặc phát sinh từ, hoặc làm trầm trọng thêm bởi hành động cố ý hoặc cố tình sơ xuất của Người được bảo hiểm hay đại diện của họ;
- q. tổn thất hoặc hư hại mà Người cung cấp hoặc Người sản xuất phải chịu trách nhiệm theo luật hoặc theo hợp đồng;

r. tổn thất có tính chất hậu quả hoặc trách nhiệm dưới bất kỳ hình thức nào.

s. tổn thất hoặc hư hại chỉ phát hiện được vào thời điểm kiểm kê hoặc trong khi bảo dưỡng định kỳ.

Trong các trường hợp khiếu tố, kiện tụng hay kiện cáo mà Người bảo hiểm cho là do có các điểm loại trừ từ m đến q nói trên, tổn thất, phá huỷ hay hư hại nào đó không được bồi thường theo Đơn bảo hiểm này thì việc chứng minh rằng tổn thất, phá huỷ hay hư hại đó thuộc trách nhiệm bảo hiểm là nhiệm vụ của Người được bảo hiểm.

CÁC ĐIỀU KHOẢN

Điều 1 - Số tiền bảo hiểm : Yêu cầu của Đơn bảo hiểm này là số tiền được bảo hiểm phải tương đương với chi phí thay thế các hạng mục được bảo hiểm bằng các hạng mục mới cùng chủng loại và cùng tính năng, bao gồm cả cước phí vận chuyển, thuế hải quan và các loại thuế khác, nếu có, và chi phí lắp ráp.

Nếu số tiền bảo hiểm thấp hơn số tiền lẽ ra phải yêu cầu bảo hiểm, Người bảo hiểm chỉ bồi thường theo tỷ lệ giữa số tiền bảo hiểm và số tiền lẽ ra phải yêu cầu bảo hiểm. Mọi hạng mục, nếu có từ hai hạng mục trở lên sẽ bị chi phối riêng rẽ bởi điều kiện này.

Điều 2 - Cơ sở giải quyết bồi thường : Trong trường hợp có tổn thất hoặc hư hại, cơ sở để giải quyết bồi thường theo đơn bảo hiểm này là :

a. Trong trường hợp tổn thất của hạng mục được bảo hiểm có thể sửa chữa được - Người bảo hiểm sẽ bồi thường các chi phí cần thiết đã phải gánh chịu để phục hồi các hạng mục bị tổn thất trở lại trạng thái sử dụng như trước khi xảy ra tổn thất cộng với chi phí tháo dỡ và lắp ráp lại đã phải gánh chịu nhằm thực hiện các công việc sửa chữa cũng như cước phí vận chuyển thông thường xuất phát từ và đến xưởng sửa chữa, thuế hải quan và các loại thuế khác, nếu có, tuy nhiên chỉ bồi thường ở mức độ các chi phí đó đã được tính chung vào số tiền bảo hiểm. Nếu các công việc sửa chữa được thực hiện tại một xưởng thuộc quyền sở hữu của Người được bảo hiểm thì Người bảo hiểm sẽ chỉ bồi thường chi phí về nguyên vật liệu và tiền lương đã phải gánh chịu nhằm thực hiện các công việc sửa chữa đó cộng với một tỷ lệ phân trăm hợp lý để trang trải các chi phí quản lý.

Không khấu trừ giá trị khấu hao đối với các bộ phận được thay thế nhưng sẽ trừ đi phần giá trị thu hồi.

Nếu chi phí sửa chữa như được ghi đầy đủ ở trên (tương đương) hoặc vượt quá giá trị thực tế của hạng mục được bảo hiểm ngay trước khi xảy ra sự cố tổn thất thì hạng mục sẽ được coi như bị phá huỷ và việc giải quyết bồi thường sẽ được thực hiện trên cơ sở quy định ở điểm b dưới đây.

b. Trường hợp một hạng mục được bảo hiểm bị phá huỷ - Người bảo hiểm sẽ bồi thường giá trị thực tế của hạng mục đó ngay trước khi xảy ra sự cố tổn thất, bao gồm cả các chi phí về cước phí vận chuyển thông thường, chi phí lắp ráp, thuế hải quan, nếu có, với điều kiện là các chi phí đó đã được tính chung trong số tiền bảo hiểm và giá trị thực tế đó sẽ được tính toán bằng cách trừ giá trị khấu hao thích hợp vào giá trị thay thế hạng mục đó. Giá trị thu hồi cũng được khấu trừ.

Chi phí cho việc làm thêm ngoài giờ, làm việc ban đêm, làm việc trong ngày lễ, và cước phí vận chuyển nhanh sẽ được bảo hiểm theo Đơn bảo hiểm này chỉ nếu có thoả thuận riêng bằng văn bản.

Chi phí cho việc thay đổi, bổ sung, cải tiến hoặc đại tu sẽ không được bồi thường theo Đơn bảo hiểm này.

Chi phí sửa chữa tạm thời sẽ do Người bảo hiểm chịu nếu như việc sửa chữa tạm thời đó là một bộ phận cấu thành của việc sửa chữa chính thức và không làm tăng tổng chi phí sửa chữa.

Tổng số tiền mà người bảo hiểm sẽ bồi thường theo các điều khoản nói trên sẽ trừ đi mức khấu trừ ghi trong Phụ lục.

Người bảo hiểm sẽ chỉ bồi thường sau khi thoả mãn với việc xuất trình các hoá đơn và chứng từ cần thiết chứng minh rằng việc sửa chữa đã được thực hiện hoặc việc thay thế đã được tiến hành, tùy theo từng trường hợp.

ĐIỀU KIỆN CHUNG

1. Việc Người được bảo hiểm tuân thủ và chấp hành đúng các Điều khoản của Đơn bảo hiểm này về những việc mà Người được bảo hiểm có nghĩa vụ phải làm hay thực hiện và việc trung thực khai báo và trả lời các câu hỏi trong Bản câu hỏi và Giấy yêu cầu bảo hiểm sẽ là điều kiện tiên quyết để ràng buộc trách nhiệm bồi thường của Người bảo hiểm.
2. Phụ lục sẽ được coi là một thể thống nhất không tách rời và là một bộ phận của Đơn bảo hiểm này và thuật ngữ “Đơn bảo hiểm này” dù sử dụng ở chỗ nào trong Đơn bảo hiểm này đều được coi là bao gồm cả Phụ lục. Bất kỳ một thuật ngữ hay từ ngữ nào có giải nghĩa kèm theo ở trong một phần nào đó của Đơn bảo hiểm này hoặc trong phụ lục, thì từ ngữ hay thuật ngữ đó luôn mang nghĩa đó dù nó xuất hiện ở bất kỳ chỗ nào.
3. Người được bảo hiểm, bằng chi phí riêng của mình, phải thực hiện mọi biện pháp đề phòng hợp lý và tuân theo mọi kiến nghị hợp lý của Người bảo hiểm để ngăn chặn tổn thất hay hư hại xảy ra và phải tuân thủ mọi qui chế, kiến nghị của người sản xuất.
- 4.a. Đại diện của Người bảo hiểm có quyền vào bất kỳ thời gian hợp lý nào xem xét và kiểm tra rủi ro được bảo hiểm, và Người được bảo hiểm cũng phải cung cấp cho đại diện của Người bảo hiểm mọi chi tiết, thông tin cần thiết để đánh giá rủi ro được bảo hiểm.
 - b. Người được bảo hiểm phải lập tức thông báo cho Người bảo hiểm bằng điện tín và bằng văn bản bất cứ thay đổi quan trọng nào đối với các rủi ro được bảo hiểm và bằng chi phí của mình, phải thực hiện các biện pháp phòng ngừa cần thiết mà hoàn cảnh yêu cầu và nếu cần thì phạm vi bảo hiểm và/hoặc phí bảo hiểm được điều chỉnh cho thích hợp.

Người được bảo hiểm không được tự ý tiến hành hay chấp nhận bất cứ sự thay đổi quan trọng nào làm tăng mức độ rủi ro bảo hiểm, trừ phi việc đó được Người bảo hiểm chấp thuận bằng văn bản.

5. Trong trường hợp xảy ra các sự cố có thể dẫn đến một khiếu nại theo Đơn bảo hiểm này, Người được bảo hiểm phải :

- a. lập tức thông báo ngay cho Người bảo hiểm bằng điện thoại hay điện tín cũng như bằng văn bản, nêu rõ tính chất và mức độ tổn thất hoặc hư hại.
- b. thực hiện mọi biện pháp phù hợp trong phạm vi quyền hạn của mình để hạn chế tổn thất ở mức thấp nhất.
- c. bảo quản các bộ phận bị tổn thất và sẵn sàng để cho đại diện hay giám định viên của Người bảo hiểm giám định các bộ phận đó.
- d. cung cấp mọi thông tin và chứng từ, văn bản theo yêu cầu của Người bảo hiểm.
- e. thông báo cho cơ quan công an trong mọi trường hợp tổn thất do mất cắp.

Trong mọi trường hợp, Người bảo hiểm sẽ không chịu trách nhiệm đối với tổn thất hoặc hư hại vật chất nếu trong vòng 14 ngày kể từ ngày xảy ra sự cố Người bảo hiểm không nhận được thông báo về tổn thất hoặc hư hại đó.

Sau khi thông báo cho Người bảo hiểm theo điều kiện này, Người được bảo hiểm có thể tiến hành sửa chữa hư hỏng nhỏ hoặc thay thế các hạng mục bị hư hỏng nhỏ. Còn trong mọi trường hợp khác, đại diện của Người bảo hiểm sẽ có mặt để giám định tổn thất hoặc hư hại trước khi thực hiện việc sửa chữa hay thay thế. Nếu đại diện của Người bảo hiểm không tiến hành giám định trong một thời gian được xem là hợp lý theo tình hình thực tế thì Người được bảo hiểm có quyền xúc tiến việc sửa chữa hay thay thế đó.

Không một điểm nào trong Đơn bảo hiểm này có thể ngăn cản Người được bảo hiểm khỏi việc tiến hành các biện pháp xét thấy hoàn toàn cần thiết cho việc tiếp tục duy trì các hoạt động tại công trường xây dựng của mình.

Trách nhiệm của Người bảo hiểm theo Đơn bảo hiểm này đối với bất kỳ hạng mục bị tổn thất nào sẽ chấm dứt nếu hạng mục đó không được sửa chữa kịp thời, chu đáo.

6. Người được bảo hiểm với chi phí do Người bảo hiểm chịu phải thực hiện, kết hợp thực hiện và cho phép thực hiện mọi hành động và mọi công việc xét thấy cần thiết hay theo yêu cầu của Người bảo hiểm nhằm bảo vệ quyền lợi hay quyền miễn trách hay tiền đòi bồi thường từ người thứ ba (khác với những Người được bảo hiểm theo Đơn bảo hiểm này), những khoản mà Người bảo hiểm sẽ được hưởng hay có thể được hưởng hoặc được thế quyền sau khi đã thanh toán tiền bồi thường tổn thất theo Đơn bảo hiểm này, dù các hành động hay những công việc như vậy cần phải làm hoặc yêu cầu phải làm trước hay sau khi Người bảo hiểm bồi thường cho Người được bảo hiểm.

7. Nếu có sự tranh chấp về số tiền bồi thường theo Đơn bảo hiểm này (trách nhiệm được chấp nhận theo cách khác), thì việc tranh chấp sẽ chuyển cho một Trọng tài quyết định. Trọng tài này do hai bên chỉ định bằng văn bản hoặc nếu hai bên không nhất trí được một Trọng tài chung thì vấn đề sẽ được chuyển cho hai Trọng tài, mỗi bên chỉ định một Trọng tài bằng văn bản trong vòng một tháng kể từ khi một trong hai Trọng tài không nhất trí được với nhau thì cùng nhau chỉ định một Trọng tài chung trước khi đưa tranh chấp ra giải quyết. Trọng tài chung sẽ ngồi với hai Trọng tài kia và chủ tọa cuộc họp của họ. Phán

quyết của cuộc họp sẽ là điều kiện tiên quyết đối với quyền được khiếu tố chống lại Người bảo hiểm.

- 8.a. Nếu Giấy yêu cầu bảo hiểm hoặc tờ khai của Người được bảo hiểm không đúng sự thật về bất kỳ phương diện quan trọng nào hoặc nếu bất kỳ khiếu nại nào được đưa ra có tính chất gian lận hay để được thổi phồng quá mức sự thật hoặc nếu có sự khai báo sai được đưa ra để hỗ trợ cho khiếu nại đó thì Đơn bảo hiểm này sẽ không có giá trị và Người bảo hiểm sẽ không chịu trách nhiệm bồi thường theo Đơn bảo hiểm này.
 - b. Trong trường hợp Người bảo hiểm từ chối trách nhiệm đối với bất kỳ khiếu nại nào và nếu khiếu tố hay kiện tụng không được tiến hành trong vòng ba tháng kể từ khi bị từ chối hoặc (trong trường hợp đưa ra trọng tài xét xử theo điều kiện 7 của Đơn bảo hiểm này) trong vòng ba tháng kể từ khi hai trọng tài viên hay trọng tài chung đã đưa ra phán quyết thì mọi quyền lợi đối với khiếu nại đó theo Đơn bảo hiểm này sẽ bị mất.
9. Theo yêu cầu của Người được bảo hiểm, Đơn bảo hiểm này có thể được huỷ bỏ vào bất kỳ thời điểm nào, trong trường hợp đó Người bảo hiểm sẽ giữ lại một phần phí bảo hiểm theo tỉ lệ phí bảo hiểm ngắn hạn thông thường đối với khoảng thời gian mà Đơn bảo hiểm này đã có hiệu lực. Tương tự, theo sự lựa chọn của Người bảo hiểm Đơn bảo hiểm này cũng có thể được huỷ bỏ bằng cách gửi thông báo cho Người được bảo hiểm về việc chấm dứt bảo hiểm này trước 7 ngày, trong trường hợp đó Người bảo hiểm có trách nhiệm hoàn trả một phần phí bảo hiểm theo tỉ lệ với khoảng thời gian còn lại tính từ ngày huỷ bỏ bảo hiểm trừ đi chi phí giám định hợp lý mà Người bảo hiểm có thể đã phải gánh chịu.
10. Nếu vào thời điểm phát sinh khiếu nại theo Đơn bảo hiểm này mà có bất kỳ một Đơn bảo hiểm nào khác cũng bảo hiểm tổn thất vật chất hay trách nhiệm đó thì Người bảo hiểm sẽ không bồi thường hay đóng góp nhiều hơn phần tỷ lệ của họ trong khiếu nại về tổn thất vật chất hay trách nhiệm đó.